Sehemu Ya Kwanza Katika Mtiririko wa Makala

UPEPO MWANANA

KUTOKA KATIKA BUSTANI ZA AL-FIRDAWS

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ

“Na kimbilieni maghfirah kutoka kwa Rabb wenu na Jannah upana wake ni wa mbingu na ardhi imeandaliwa kwa wenye taqwa.” [Āl ‘Imrān : 133]

At-Tawhīd Al-‘Amalī



Tawhīd Ya Matendo

Kipande cha Hotuba Iliyotolewa na Shahīd Shaykh wa Mujāhidīn

Al Imām ‘AbduLlāh ‘Azzām *(RahimahuLlāh)*

Mfasiri : Arabic – English – At-Tibyān Publications

English – Swahili – Abū ‘Āsim

بِسْمِ اللَّـهِ الرَّحْمَـٰنِ الرَّحِيمِ

…Wakati nikiishi Afghanistan, nimegundua kuwa *Tawhīd* haiwezi kukita katika Nafsi ya Mwanadamu, wala haitazidi na kuimarika – kama inavyokuwa katika viwanja vya Jihād.

Hii ndiyo *Tawhīd* ambayo Mjumbe wa Allaah (SwallaLlaahu 'Alayhi wa Sallam) amesema :

"Nimetumilizwa karibu na Saa (Ya Qiyāmah) kwa Upanga…"

Kwa nini?

"…Ili aabudiwe Allaah Pekee pasipo Kushirikishwa."[1]

Hivyo, kuitawalisha Tawhīd katika dunia hii ni kupitia Upanga…siyo kwa kusoma vitabu, siyo kwa kusoma vitabu vya *'Aqīdah…*

Hakika Mjumbe wa Allaah (SwallaLlaahu 'Alayhi wa Sallam) ametufundisha sisi kuwa *Tawhīd Al-Ulūhiyyah* – ambayo ndiyo sababu ya kutumilizwa kwake ili Tawhīd Al-Ulūhiyyah iweze kutawala kwa watu na katika ardh (dunia)… ametufundisha kuwa Tawhīd hii haiwezi kufahamika kwa kusoma tu masomo…

Hapana! Inaweza kuingizwa na kulelewa (kwa *Tabiyyah*) ndani ya Nafsi, kwa mapambano katika Vita, na matukio yanayotokea katika juhudi za kupmbana na *Tawāghīt…* kwa muhanga ambao nafsi ya mwanadamu inajitolea…

Kila wakati nafsi ya mwanadamu inajitolea muhanga kitu fulani kwa ajili ya Dīn hii – Dīn hii itamfungulia Uzuri (Kheri) wake, na itamdhihirishia hazina zake.

Na inafaa kusema katika mazungumzo haya kwamba baadhi ya watu wasiofahamu ukweli na uhalisia wa Tawhīd hii – huwatuhumu watu hawa (Waafghan) ambao kupitia wao Allaah Amewapa utukufu (heshima) Waislam, ambao kupitia wa Allaah amenyanyua thamani ya kila Muislam duniani, ambao kupitia wao Uislam umenyanyuliwa juu kutoka katika hali yake ya chini, na umewekwa katika anga la kimataifa, ukichuana na majeshi ambayo watu huyaita "Super Powers" (Dola Kubwa) katika ulimwengu wa sasa… wale waliourejeshea Uislam *Haybah* (Khofu, kuogopwa, staha na kuheshimiwa) ambayo ilipotea kutokana na kukosekana Jihād.

"…na Allaah Ataondoa Khofu na Uoga kwenye nyoyo za maadui zenu na ataingiza Al Wahn (Unyonge) katika nyoyo zenu." Tukamuuliza : ***'Na nini Al Wahn?'*** Akasema Mtume (SwallaLlaahu 'Alayhi wa Sallam) : ***'Mapenzi ya dunia hii na kuchukia Kifo.'"***[2]

Na khofu na Uoga huu ambao maadui wanatakiwa kuwa nao juu yetu, hautarejea kwetu isipokuwa kwa Upanga, kwa kupigana na kuua/kuawa…

---

[1] Sehemu ya Hadithi Sahīh iliyosimuliwa na Ahmad kutoka kwa Ibn 'Umar (RadhiyaLlaahu 'Anhu). Imesahihishwa na Al Albānī katika "Irwā' Al Ghalīl" (1269).

[2] Hadithi kamili imesimuliwa kutoka kwa Thawbān (RadhiyaLlaahu 'Anhu) ambaye amesema, Mjumbe wa Allaah (SwallaLlaahu 'Alayhi wa Sallam) amesema: ***"Mataifa (Nchi) yatawazingira kama vile wenye njaa wanavyoizunguka Sahani (Sinia).'*** Tukamwambia : ***'Ewe Mjumbe wa Allaah! Je, hivyo ni kwa sababu tutakuwa wachache?'*** Akasema Mtume (SwallaLlaahu 'Alayhi wa Sallam) : ***'Zama hizo mtakuwa wengi, lakini mtakuwa kama povu katika uso wa bahari na Allaah Ataondoa Khofu na Uoga kwenye nyoyo za maadui zenu na ataingiza Al Wahn (Unyonge) katika nyoyo zenu."*** Tukamuuliza : ***'Na nini Al Wahn?'*** Akasema Mtume (SwallaLlaahu 'Alayhi wa Sallam) : ***'Mapenzi ya dunia hii na kuchukia Kifo.'*** Na katika riwaya nyingine ya Ahmad ***: 'Kuchukia kwenu Qitāl (kupigana).'"*** Imepokewa na Imām Abū Dāwūd na Imām Ahmad, Taz. *As-Silsilah As-Sahīhah* (956), amhisha Al Albānī.

Kwa hiyo kama nilikuwa nasema, baadhi ya watu hawajua hali halisi ya Tawhīd hii – husoma tu mistari michache kuhusu Tawhīd na kuanza kusema : *" 'Aqīdah ya Waafghan ina baadhi ya Shirk na Bid'ah na mambo kadha."*

"Na baadhi ya Wale Miongoni mwetu wamewaambia: 'Aqīdh yenu ina baadhi ya mapungufu.
Tunakinga kwa Allaah dhidi ya Kashfa hiyo isiyo na msingi!
Miali ya Shirk haizimwi, isipokuwa kwa mvua nyekundu.[3]
Na Je, Tawhīd inaweza kusimamishwa, isipokuwa kwa Ncha Kali Nyeupe?[4]
Enyi mlio kaa kama Wanawake! Nyamazeni, kwa sababu ni macho yenu ndiyo yenye matatizo."

Wale wanaofahamu kwa hakika ni nini Tawhīd… ni nini Tawhīd ya matendo : Tawhīd Al-Ulūhiyyah… Tawakkul (kumtegemea) juu ya Allaah Pekee, Kumuogopa Allaah Pekee, Kumuabudu Allaah Pekee…

Hili haliwezi kuahamika kwa kusoma tu maneno vitabuni. Ndiyo, Tawhīd Ar-Rubūbiyyah (ambayo hata Mushrikūn wa Ki-Quraysh waliitambua [5]) inaweza kufahamika kwa kuhudhuria Halaqah moja au mbili.

Tunafahamu kuwa : Hakika Allaah Ana mkono, ambao si kama mikono yetu. Na tunatambua kuwa kwa mujib wa kanuni za Asmā' na As-Sifāt (Majina na Sifa za Allaah) – kuwa tunathibitisha Majina na Sifa Tukufu za Allaah 'Azza wa Jall ambazo Mjumbe wa Allah amezithibitisha katika hadithi Sahīh, na katika Kitabu Kitukufu… na tunazithibitisha hizi zote, bila kufanya Ta'wīl (Kuongeza), Tahrīf (Kubadili), wala Tashbīh ( ), wala Tamthīl ( ) yoyote. Na tunasema kwamba Allaah "Istawā' juu ya 'Arsh", hatusemi kuwa Allaah "Ameivamia/ameikalia." Na Istawā' (Allaah kuwa juu ya 'Arsh) ni kitu kinachojulikana, lakini "Jinsi/Namna" (Ali Istawā' vipi) haijulikani, na kuamini hivyo ni lazima, na kuuliza hivyo ni Bid'ah.

Hivyo, hili kila mmoja wetu alihifadhi! Mmelihifadhi si ndiyo? Au Hapana? Hili ni jambo jepesi – Mnajua kwa nini? Kwa sababu suala hili ni la nadharia katika Īmān (ambalo halihitaji vitendo)… ni jambo la kulifahamu na kuyakinisha. Na hakuna Nabī hata mmoja alitumwa kwa sababu hii, kamwe [6].

Badala yake sababu pekee ya kutumilizwa kwao, ilikuwa ni kuieneza Tawhīd Al Ulūhiyyah, Tawhīd ya Matendo. Kuwa na Īmān – yaani kuamini kiukweli na kwa Ikhlās - kwamba hakika Allaah ni Muumba, Ni Mpaji na Mwenye Kuruzuku, ni Mhuishaji na Muuaji (na kudhihirisha Imani hii kwa vitendo katika mambo ya kimaisha)… hii siyo kuamini kwa nadharia, hii ni Tawhīd Ar-Rubūbiyyah. Lakini Tawhīd Al Ulūhiyyah huthibitishwa tu kupitia matukio yanayopitikia katika maisha… na 'Aqīdah ya Tawhīd Al Ulūhiyyah haiwezi kujengeka katika moyo wa mtu – hasa Tawakkul juu ya Allaah katika mambo ya Rizq, katika mambo ya kifo (mawt), katika mambo ya vyeo na nyadhifah… Mtu hawezi kyaamini haya katika Tawhīd isipokuwa kwa kupitia matukio mengi (ya vita), na kupitia safari hii ndefu, na kupitia kujitoa muhanga kwingi – hapo ndipo Tawhīd itaanza kujengeka moyoni, siku baada ya siku, kidogo kidogo; kisha Tawhīd itakuwa kubwa katika moyo wa mtu.

Hebu nikuulizeni : Nani ajuaye zaidi Tawhīd? Yule mtu mzima… Ndugu waliwahi kunisimulia kuwa : Siku moja ndege zilikuwa zikitushambulia, na sote tukajificha, isipokuwa mzee mmoja aitwaye Muhammad 'Umar; Aliitazama ndege ikiwapiga mabomu Mujāhidīn, kisha akasema : "Ewe Rabb! Ni nani aliye Mkubwa? Wewe ama Ndege hii? Nani Mkuu zaidi? Wewe ama Ndege hii? Je, utawaacha Waja wako hawa washambuliwe na Ndege hizi?" Na akanyoosha mikono yake miwili kama hivi, kuielekeza angani,

---

[3] Yaani Damu.
[4] Yaani Upanga.
[5] Taz. Al 'Ankabūt : 61 -63, Luqmān : 25, Az-Zumar : 09 na 87, Yūsuf : 106. Na rejea katika Tafsīr ya : At- Tabarī (21/11 – 12), Al Qurtubī (13/361), Ibn Kathīr (6/301), Al Baghawī (3/474), Al Baydhāwī (3/42), Al Jalālayn (uk. 429), Ar-Rāzī (25/90 – 91), Abū Sa'ūd (4/345), Ibn 'Atiyyah Al Andalusī (11/415), Abū Hayyān Al Andalusī katika "Al Bahr Al Muhīt" (7/157), Al Wāhidī katika "Tafsīr Al Wasīt" (3/425), Al Qāsimī katika "Tafsīr Tajrīd Al Bayān" (12/191).
[6] Kwa dalili na maelezo ya kina juu ya suala hili rejea katika *Kitāb At-Tawhīd* cha Shaykh l Islām Muhammad Ibn 'Abdul-Wahhāb (RahimahuLlaah), na pia kitabu chake *Kashf Ash-Shubuhāt.*

na akaongea na Allaah ‘Azza wa Jall kwa kutumia Fitrah yake. Kabla hata hajamaliza maneno yake, Ndege ikaanguka japokuwa haikupigwa na chochote. Na Redio Kābul ikatangaza kuwa ndege iliyoangushwa ilikuwa na Generali wa Urusi ndani yake…

Hivyo hii (Tawhīd) ni ‘Aqīdah… mkombozi wa nafsi ya mwanadamu dhidi ya Khawf… khawf ya Kifo na Wadhifa (Cheo)…

Na hapa kuna Shaykh Tamīm Al Adnānī miongoni mwetu… na Shaykh Tamīm Al Adnānī mnamo tarehe 30 Ramadhān 1406, pindi Warusi walipoanzisha operesheni kwa kutumia vikosi vitatu vya Kikomunist – yaani Wanajeshi 3000 wakiwa na *Vifaru*, *ndege*, na *Mitambo ya kurushia Makombora*… Mtambo mmoja waweza kuwa na Makombora 41 ndani yake kwa mara moja , yote yakarushwa kwa mara moja… makombora 41 yanakulenga wewe, yasababishayo milima iliyo chini ya miguu yako kutingishika na kutetemeka… *Mota, Machine Gun,* na silaha nzito… Vikosi vitano vya Kirusi, moja wapo kilikuwa ni *Specnaz Brigade* – Kikosi kinachofanya kazi upesi sana – kikiitwa *“Russian Lightning”*…

Na Shaykh Tamīm alikuwa ndani ya vita hivi… na Shaykh Tamīm ana uzito wa Kg 140, na ndiyo maana Shaykh akikasirishwa na mtu, husema : “Nitakukalia!” Ndiyo hivyo! Na inamaanisha nini, ni kwamba atakuua!

Basi Shaykh Tamīm alikuwa amekaa chini ya mti, (akisema) : “Ewe Mwenye Kufisha! (Naomba) Shahādah katika siku ya mwisho ya Ramadhān”, ilikuwa ni tr 30 Ramadhān, siku ya mwisho… akaamza kusoma Qur-ān… akamaliza kusoma Juzuu ya Kwanza yote, risasi zikivurumishwa mbele ya uso wake na pembeni ya masikio yake; hakuna aliyeamini kuwa kuwa alikuwa bado yuko hai chini ya mti huo, ili hali ndege zikipiga mabomu, na mota na makombora ya maadui yakirushwa kuelekea upande wake…

Mti ulikuwa umejaa moshi, unawaka/unachomeka kabisa… huwezi hata kuzungumza na mtu aliyeko pembeni yako. Kama ungetaka kusema : “Una risasi hapo?” – wakati unasema : “Una..” neno linalofuatia huwezi kulitamka kutokana na Rocket zinavyokushambulia, au Mota, au bomu – na sentensi yako haitakamilika (hivi ndivyo ilivyokuwa hali tete).

Kila mara Shaykh Tamīm alikutana na Āyah inayotaja Jannah, kama vile :

أُولَـٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

“..hao ni watu wa Jannah, wao humo ni wenye kudumu.”[7]

Akairudia, na akairudia, akasema : “Labda risasi itanipiga (nikiisoma Āyah) na ya Jannah.”

أُولَـٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

“..hao ni watu wa Jannah, wao humo ni wenye kudumu.”[8]

Hivyo, hivi ndivyo alivyohitimisha Juzuu ya Kwanza, na Juzuu ya Pili… na alipoifikia Āya inayotaja Moto, aliiharakisha – akihofia kuwa huenda akapigwa risasi hali asoma kuhusu Moto… basi akamaliza Juzuu ya tatu, Ya nne, Juzuu Ya tano… zote hizi katikati ya mashaka / hofu ambayo itakupelekea usahau jina lako mwenyewe.

WaLlāh! Enyi ndugu! Wakati mgumu zaidi kwetu ilikuwa ni wakati wa *Istinjā’*, kwa sababu haikuwezekana mmoja wetu kusema kufikiri kwamba anaweza kwenda kufanya Istinjā’ na akabaki mzima, anaogopa kwamba atapata Shahādah wakati wa Istinjā’… hii ndiyo ilikuwa ni tatizo kwetu…

Basi, Shaykh akasema : “Ee Allaah! Kama si Shahādah, basi angalau Jeraha!” Zikapita dakika 6, 7..masaa manne (4), akiwa katika mashambulizi makali yenyekuendelea, kama vile kuna nyesha mvua..

Shaykh Tamīm akasema : “Kuanzia siku hiyo, hakuna kifo… hakuna anaye kufa, isipokuwa katika ile sekunde maalum iliyokadiriwa na *Rabb Al ‘Ālamīn.* Na kuwa katika hatari zinazoogofya (kutisha)

---

[7] Al Baqarah : 82
[8] Al Baqarah : 82

hakukaribishi muda wako uliopangwa, wala amani na salama haviweki mbali Kifo.”

Hili ni jambo alilolisoma katika Fatāwā ya Shykh Al Islām Ibn Taymiyyah…hakuisoma katika Al Majmū’ ya An-Nawawī wala katika Al-Hāshiyah ya Ibn ‘Ābidī, wala katika vitabu vya Ibn Al-Qayyim… aliisoma kutoka kwenye (mtu - yaani Ibn Taymiyyah ambaye) mishipa ilyokuwa ikichomeka, ambaye nafsi yake ilikuwa inapondwa (kuteswa) chini ya “topido (makombora ya zama zake)”[9]… ‘Aqīdah ya Tawhīd … ya kutoogopa Kifo ama Rizq…

Unamkuta mtu anaishi maisha ya kawaida, akiambiwa : “Maafisa Uslama walikuja nyumbani kwako” – na Allaah ndiye mjuzi zaidi – ataparalaizi. Au ukimwambia : “Nimewaona Maafisa (CIA) wamesimama mlangoni kwako” – hilo litammaliza… wiki nzima hataweza kulala wala kukaa, hata kama atakosa Swalāt Fajr! Hata kwa siku saba hamuogopi Allaah, namna anavyoogopa kauli “Nimewaona maafisa mbele ya nyumba yako…”

Hivyo kwa nini anawaogopa maafisa usalama? Kwa sababu anaogopa riziki yake, au muda wake ulopangwa (kifo kitamfika). Kuna sababu nyingine? Hakuna…aidha ni hofu ya Kifo, au hofu ya kupoteza Rizq. Hivyo, fikra hii katika akili ya mwanadam, imekuwa ni zimwi linalotisha sana katika vitanda vyao na kuwafanya wasifunge kope zao!!

Lakini kama hukukhofia Rizq yako na Uhai (Maisha) wako, usingewaogopa. Kama vile sasa hivi ukiambiwa : “Maafisa Usalama wa Urusi wanakuchokoza”, Je, itakudhuru? Hata Maafisa wa Kiafrika watakuogofya, kwa sababu wana namna ya kufika nyumbani kwako (Misri, Algeria, Sudan, n.k) kwa bado utaogopa! Kwa hiyo, Jihād ndiyo ambayo tunaiona kuwa ni suluhisho la maradhi haya…maradhi ya fikra hizi za uoga wa maafisa, uoga wa Kifo, uoga wa kukosa Rizq.

Kitu muhimu kabisa alichonacho mwanadamu ni Nafs (Rūh)… na ukiiweka nafsi yako mkononi ukamuomba Allaah aichukue, usiku na mchana – aitakase kama Ataridhia… kuhuzunika kama *Rabb Al ‘Ālamīn* asipoichagua : Kisha baada ya hapo, utaogopa nini, badala ya Allaah?

“Pindi kijana akizoea kuwa katika maeneo hatari,

Basi kitu rahisi kabisa anachokipitia ni tope.”

Mtu yuko katika hali ya hatari ya kifo kila siku – Je, tope litamuathiri?! Kitu kidogo (cha chini) kabisa anachopitia ni tope…Hivyo Tawhīd, na kustawi kwake katika nafsi ya mtu…mmeshafahamu sasa kuwa

---

[9] Shaykh anamlinganisha Ibn Taymiyyah na wale ma-Imām wengine, kwa sababu Ibn Taymiyyah alikuwa ni wa pekee ukilinganisha na hao wengine waliotajwa, na kwa hakika Ibn Taymiyyah ni miongoni mwa ma- Imām waliopigana Jihād dhidi ya Kuffār, na alifungwa Jela na akatolewa Mji na aliteseka sana katika mikono ya maadui wa Allaah – tofauti na ma-Imām wengine walotajwa. Na kwa ajili hii, maneno ya Ibn Taymiyyah yana hekima (Busara) na uzuri uliofichika, ambapo ‘Ulamā’ wengine ambao hawakupitia shida na mateso kama hayo, maneno yao hayawezi kuwa na hekima hii. Hivyo Shaykh ‘AbduLlāh ‘Azzām anaonyesha nukta hii, kwamba ni namna gani kupitia Jihād, shida/dhiki, na mateso katika njia ya Allaah – Mujāhid hupata hekima ya Dīn hii na hazina yake ya ‘Ilm. Haya yalionyeshwa wakati Shaykh Al Islām Ibn Taymiyyah (RahimahuLlaah) aliposimulia kutoka kwa ‘AbduLlāh Ibn Mubārak na Imām Ahmad Ibn Hanbalī kwamba wamesema : “Watu wakikhitilafiana kuhusu jambo lolote, basi tazameni wanasemaje Mujāhidūn – kwani Haqq iko pamoja nao; kwa sababu Allaah Anasema :

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ

“Na wale waliofanya juhudi kwa ajili Yetu, bila shaka Tutawaongoza njia Zetu. Na hakika Allaah Yu Pamoja na watendao ihsaan.”[Al ‘Ankabūt : 69].

Rejea “Majmū’ Al Fatāwā” (28/442).

haiwezi kustawi ndani ya moyo (nafsi) – yaani haiwezi kuimarika dani ya nafsi – isipokuwa kwa Jihād.

Na kama kanuni (msingi), 'Ilm kubwa ya Dīn hii haipatikaniwi isipokuwa kwa Jihād, na ndiyo maana Allaah Ta'ālā Anasema :

فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ

"Basi kwanini lisitoke katika kila kundi miongoni mwao, kundi (moja tu) wajifunze vyema Dini na ili waonye watu wao watakaporejea kwao ili wapate kujihadharisha (na uovu)."[10]

Neno 'Wa' katika kipengele 'Wajifunze…' linaashiria kutoka *(An-Nāfir)* kwenda kujifunza Dīn.. baadhi ya 'Ulamā' wamechukua rai nyingine na wamesema : "Hapana, kundi linalobaki nyuma, ndilo linajifunza 'Ilm ya Dīn."

Lakini rai iliyochukliwa na Ibn 'Abbās (RadhiyaLlaahu 'Anhu), na At-Tabarī [11], na Sayyid Qutub - kuwa ni Sahīh ni kuwa kikosi kinachotoka katika njia ya Allaah, hilo ndilo linalojifunza Dīn… na hilo ndilo linaloona uzuri wa Dīn ulofichika, na Dīn inadhihirisha kwao lulu zake.

Sayyid Qutub (RahimahuLlaah) anasema :

"Hakika Dīn hii haidhihirishi Uzuri wake ulofichika kwa 'Fāqih' aliyebweteka na kukaa tu, ambaye hashughuliki kuitawalisha Dīn hii ulimwenguni. Dīn hii siyo KEKI unayoweza kuitunza katika ubongo wako. Kinyume chake, Dīn hii hufahamiwa tu kwa kuipigania kuirejesha katika uhai (kuihuisha), na kuijenga jamii yake kwa mara nyingine tena."

Ndiyo! Dīn hii… hautaifahamu, isipokuwa kulingana na unachotoa kwa ajili yake…Toa kwa ajili yake, kisha itakupa… kanuni ya "Nipe Nikupe"…

Jitolee Mhanga! Kisha ***Rabb Al 'Ālamīn*** atakufungulia milango…

Tanguliza kujitolea kwa ajili ya ***Dīn*** hii – Allaah Ta'ālā Atakufahamisha ***Āyāt*** zake na ***Ahādīth***…

Kama ilivyo kanuni ya msingi, hautaweza kufahamu Āyah nyingi, isipokuwa ikiwa ni uhalisia unaopitia – uhalisia wa Jihād.

Hakika! Mathalan, Sūrah At-Tawbah, Al Anfāl, Āl 'Imrān… Sūrah hizi… Utazielewaje bila kupigana Jihād hii? Utazifahamu vipi? Inawezekana Sūrah hizi kufahamika?

Na kuanza hapa, inpatikana faida ya kwanza miongoni mwa faida za Jihād : Kuikomboa Nafsi ya mwanadam, kujenga Tawhīd Al Ulūhiyyah – yaani Tawhīd Al 'Ubūdiyyah, Tawhīd ya Matendo… Kuijenga kwenye moyo na nafsi, mpaka mtu aanze kuamiliana na Rabb wa Walimwengu kama kwamba Anamuona… Anaenenda kwa mujibu wa Sifa Tukufu za Allaah, kwamba ni ***Al-Qarīb***.

(Mji wa) Arsalān ulizungukwa na Vifaru kutoka kila pande na kila mahali, na kulikuwa na kundi dogo (la Mujāhidīn) lililokuwa likilinda ghala ya silaha wakati vifaru vinakaribia, na (Warusi) walitaka kuwateka wao wakiwa hai, na hakuna aliyebaki upande wao, isipokuwa Allaah… (wakasema) : "Ee Allaahh! Usimpe Kāfir hata mmoja njia ya kunifikia!" – kisha ghafla vita vikageuka, dhidi ya Vifaru, sauti zinasikika, lakini hakuna mtu anayeonekana mahali hapo, na hakuna mtu katika eneo hilo isipokuwa kundi dogo la Mandugu… Vifaru vinaungua (vinalipuka) na majeshi ya Urusi yanarudi nyuma… hawakurushiwa hata risasi moja… Vipi wanaopitia mambo haya wasimuamini *Rabb Al 'Ālamīn?*

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ

---

[10] At-Tawbah : 122

[11] Miongoni mwa wale wanaoonelea kuwa hii ni tafsiri sahihi ya Āyah hii, ni Imām miongoni mwa Tābi'īn – Hasan Al Basrī (RahimahuLlaah); Rejea katika Tafsīr ya Ibn Jarīr At-Tabarī kwenye Āyah hii kwa maelezo zaidi juu ya suala hili.

"Na watakapokuuliza waja Wangu kuhusu Mimi, basi Mimi ni Niko karibu (kwa ujuzi); Naitikia du'aa ya muombaji anaponiomba."[12]

Shaykh Jalāl Ad-Dīn Haqqān anasema : "Katika mwaka wa kwanza wa Jihād watu hawakuweza kutufikia. Tulikuwa wachache, na tulikuwa juu ya mlima; Hakuna mtu aliyetukaribia, hakuna mtu aliyeweza kutusaidia (kutuunga mkono)… hatukuweza hata kuwasha moto ili kuchemsha Chai, ili moshi usije ukafuka na kupanda juu (na maadui wakaona tulipo)… na hii ilikuwa ni kisai ambacho hata serikali (utawala) haukujua wapi tuliko, dunia ilikuwa inatubana… akiba ya chakula ikaisha… Ukiugua, unaweza kuvumilia… baridi, unaweza kuvumilia… Lakini njaa, huwezi? Utavumiliaje? Utaishi vipi bila kula chochote? Nikaswali Swalāt Fajr, na nikakaa katika hali ya kukata tamaa (huzuni) katika mkeka wangu, na nikasinzia na kupitiwa na usingizi… na kisha ghafla, mtu akanitingisha begani kwa nyuma kama hivi *(anaonyesha)*, alikuwa amekaa kwenye mkeka *Jalsah* ya Swalah, (akasema) : "Ewe Jalāl Ad-Dīn! Rabb wako amekulisha kwa miaka 30 na haukufanya Jihād katika njia Yake – Hivyo Akikusahau, utafanya Jihād katika njia Yake?!"

Na ndiyo maana ndugu mmoja wa Ki-Misr aliyekuwa pamoja nasi, mke wake alimuuliza yeye (Kabla hajaungana na Mujāhidīn nchini Afghanistan) : ***"Utafanya kazi wapi?!"*** Akamjibu mkewe : ***"Naenda kufanya kazi moja kwa moja katika Taasisi ya Rabb Al 'Ālamīn!"*** Na kisha akasema : ***"Fulani Fulani anafanya kazi katika Kampuni Fulani ya Biashara, na Fulani Fulani anafanya kazi kwa gavana Fulani… Nami nitamtumikia moja kwa moja Rabb wa Walimwengu. Nani ni bora zaidi yangu!? Nani aliye juu zaidi yangu!? Maisha ya nani ni matukufu kuliko haya!?"***

Na ndiyo maana kauli ya Mtume (SwallaLlaahu 'Alayhi wa Sallam) ni sahihi kabisa katika uhalisia, aliposema : ***"Mwenye maisha bora kabisa katika watu, ni mtu anayeshikilia hatamu za farasi wake katika njia ya Allaah, akiwa katika mgongo wake; popote anaposikia wito (kwa ajili ya Jihād) au kuwaendea maadui – anampanda (farasi wake), kwa hamu akitaka kifo na kukatwa…"***[13]

Hivyo : Wajib wa kwanza ni Tawhīd – kumpwekesha Allaah ('Azza wa Jall) : *Tawhīd* Al-Ulūhiyyah; na Kumuabudu Allaah kwa mujibu wa Sifa na Majina yake matukufu, kumuabudu Allatīf kwa mujib wa Upole na ukarimu wake; na kumuabudu Al-Qarīb kwa mujib wa Ukaribu wake; na kumuabudu As-Sam'ī kwa mujib wa Usikivu wake – n.k.

Pili; Tarbiyyah ya 'Izzah (kuikuza, kuilea na kuitunza heshima na hadhi) katika moyo wa mtu. Na hii ni kwa sababu unyonge (udhalili) na kushindwa ni matokeo ya Uoga… na uvumilivu na ushujaa unaleta Heshima na Utukufu. Lakini hofu ya Mali, Cheo, na maisha (Uhai) – huleta unyonge na kushindwa; Na kuhofia nafsi yako kutokana na vitu hivi, huleta matunda ya heshima.

"Heshima iko katika migongo ya farasi,

Na utukufu hupatikana kwa kutolala (kukeha) usiku na safari za usiku"

---

[12] Al Baqarah : 186

[13] Rejea katika Sahīh Muslim (1889), na Sharh ya Imām An-Nawawī (13/34). Ameiahihisha Al Albānī katika Sahīh At-Targhīb (1226, 2736), na Sahīh Al Jāmi' (5915). Hadithi kamili inaisha na "***Na mtu aliye juu katika kilele cha Mlima au chini katika bonde, akisimamisha Swalah, kutoa Zakāh, na akimwabudu Rabb wake mpaka kifo kinamsibu. Watu hawaoni kitu kutoka kwake isipokuw Khayr."*** Na katika riwaya nyingine "Akitaka kifo au kukatwa…" Na katika Musnad ya Abū 'Awānah (5/59) : "Mwanadamu atafikiwa na Zama ambapo, mbora wao atakuwa ni mtu mwenye kushika hatamu za farasi wake katika njia ya Allaah, asikiapo wito (wa kupigana), hupanda katika mgongo wake na kisha anatafuta kifo kwa hamu." Na pia katika hadithi nyingine : "Mtume (SwallaLlaahu 'Alayhi wa Sallam) amesema : 'Je, nisikujulisheni mtu aliyebora kabisa?' Mawahabah wakajibu 'Balā!' Akasema : 'Mtu aliye katika kichwa cha Farasi wake katika njia ya Allaah, mpaka anakufa au anauawa." Ameisahihisha Al Albāni katika As-Silsilah As-Sahīhah (255) na Sahīh At-Targhīb (1298, 2737). Na katika wale ambao twataraji Allaah atawajumuisha pamoja na hawa waliotajwa katika hadithi hii, ni wale masimba 19, wale ndugu zetu mashujaa, waliokimbia katika farasi wao, wakiwa na hamu ya kuua na kuuawa katika njia ya Allaah. Allaah awape makazi bora katika Al Firdaws, pamoja na Walio Vipenzi, na awaraham.